Samuel Barber (1910–1981)
Concerto for Violin and Orchestra, op. 14

[01] Allegro 11:21
[02] Andante 09:17
[03] Presto in moto perpetuo 03:46

Erich Wolfgang Korngold (1897–1957)
Concerto for Violin and Orchestra in D Major, op. 35

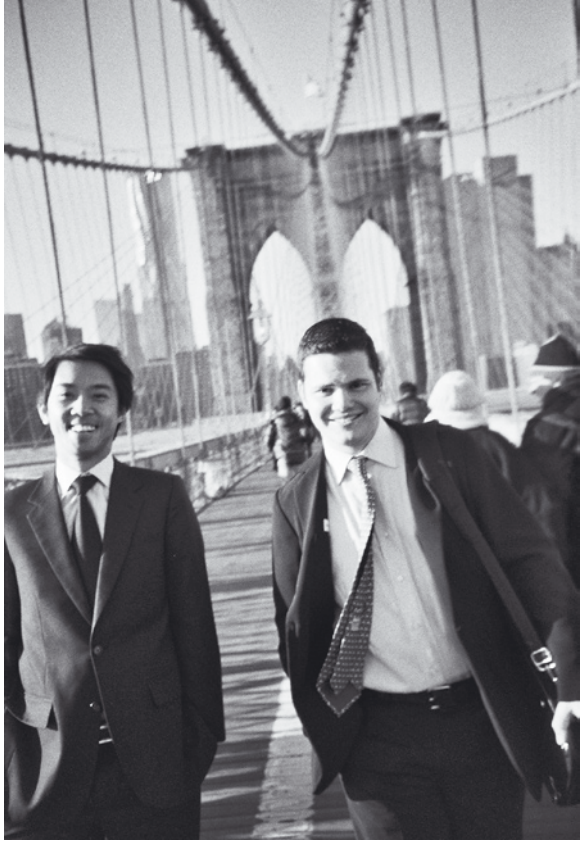
[04] Moderato nobile 09:44
[05] Romance – Andante 08:55
[06] Finale – Allegro assai vivace 07:44

Franz Waxman (1906–1967)
[07] **The Carmen Fantasie** 11:29
for Violin and Orchestra
Based on Themes from the Opera of Georges Bizet

John Williams (*1937)
[08] **Theme from *Schindler's List*** 05:36
for Violin and Orchestra

total 68:09

Alexander Gilman violin
The Cape Town Philharmonic Orchestra
Perry So conductor



Samuel Barber
Violinkonzert op. 14
Erich Wolfgang Korngold
Violinkonzert op. 35
Franz Waxman
Carmen-Fantasie
John Williams
Thema aus „Schindlers Liste"

Amerika – ein Land, das die klassische Musik erst im 20. Jahrhundert richtig für sich entdeckte. Und das gleich doppelt: aus eigenen Antrieben, weil Komponisten wie Carter, Ives oder Barber die Bühne betraten; und zum zweiten, weil infolge der naziverseuchten deutschen Politik etliche europäische Komponisten in die Vereinigten Staaten auswanderten. Den umgekehrten Weg hingegen ist Samuel Barber gegangen. Mit einigen gewonnenen Preisen im Gepäck reiste er nach Italien, um sich dort weiterzubilden. Typisch für Barber, der ein international gesinnter Mann war und geradezu virtuos Brücken zu schlagen versuchte zwischen neuer, zeitgenössischer Musik und alten Traditionen. Auch sein *Violinkonzert* entstand größtenteils in Europa, in der Schweiz und in Paris, bevor er wie viele Amerikaner – von der Regierung in Übersee gewarnt – Hals über Kopf abreisen musste. Gama Gilbert, ein zum Musikkritiker mutierter Geiger, hatte die Anregung zu diesem Konzert gegeben, und Samuel Fels, Inhaber eines Seifenkonzerns, übernahm die Sponsorenrolle: 1000 Dollar für ein Violinkonzert! Das Werk war für Iso Briselli, einen mittelmäßig talentierten jungen Geiger, gedacht, der nicht immer auf Barbers Wohlwollen stieß, weil er mehrfach Änderungswünsche kundtat. Die Fertigstellung zog sich hin, und die Uraufführung übernahm schließlich ein Anderer: Am 7. Februar 1941 spielte Albert Spalding den Solopart, Eugene Ormandy stand am Pult des Philadelphia Orchestra. Dieses Violinkonzert ist eine von Barbers Großtaten; es lebt von verschwenderischem Melodienreichtum, aber zugleich auch von einer kammermusikalischen Intimität, wie schon die Besetzung zeigt: acht Holzbläser, zwei Hörner, zwei Trompeten, Schlagzeug, Klavier und Streicher. Die Nähe zur Romantik ist unüberhörbar – und dennoch findet Barber hier zu einer ganz eigenen, unverwechselbaren Klangsprache.

So wie es Barber immer wieder nach Europa zog, suchte Erich Wolfgang Korngold, das Wiener Wunderkind, das von Mahler als „Genie" geadelt wurde, sein Glück in Amerika. Korngolds Ruhm begann mit der Oper *Die tote Stadt* von 1920, deren Erfolg bis nach New York reichte, wo sie als erste deutsche Oper nach dem Ersten Weltkrieg an der Met gespielt wurde. 1934 zog es Korngold nach Hollywood, wo er die bereits 1929 begonnene Zusammenarbeit mit Max Reinhardt fortsetzen konnte, insgesamt rund 20 Filmmusiken schrieb und zweimal den Oscar gewann. Zwischen 1942 und 1944 leitete er in New York Operetten-Aufführungen von Strauß und Offenbach.

In diese Exilzeit fällt auch das Alma Mahler-Werfel gewidmete *D-Dur-Violinkonzert op. 35*. Dabei handelt es sich weniger um ein Konzert im engeren Sinne als vielmehr um eine große Rhapsodie, ganz im Stil der Spätromantiker. Das Stück ist durchsetzt mit Zitaten aus Filmmusiken der End-Dreißiger Jahre. Bereits in der Exposition des ersten Satzes werden Motive *Another Dawn* von 1937 zitiert, wenig später folgt ein Zitat aus *Juarez*. Im Mittelsatz, einer Romanze mit einem von der Sologeige mit Dämpfer zu spielenden Mittelteil, nimmt Korngold Bezug auf seine Musik aus *Anthony Adverse*. Schließlich übernimmt, variiert und steigert Korngold im Finale Melodien aus dem 1937 gedrehten *The Prince and the Pauper*.

Als Jascha Heifetz am 15. Februar 1947 in St. Louis die Uraufführung spielte, erntete das Werk großen Erfolg – allerdings mehr beim Publikum als bei den Kritikern. Heifetz war es auch, der dafür sorgte, dass ein anderes Werk seinen Platz im Konzertleben bekam: die *Carmen-Fantasie* von Franz Waxman (eigentlich Wachsmann), einem gebürtigen Oberschlesier. Auch er zählte wegen seiner jüdischen Herkunft in Deutschland zu den „entarteten Komponisten" und musste fliehen. In Amerika schrieb er vor allem Filmmusiken, knapp 200 insgesamt. Für den Film *Humoreske* (1946), der von einem aus ärmlichen Verhältnissen stammenden Geigenvirtuosen und dessen unglücklicher Liebesbeziehung handelt, komponierte Waxman zwei Fantasien: „Carmen" und „Tristan und Isolde". Heifetz war von der Musik so angetan, dass er Waxman bat, die „Carmen"-Musik für den Konzertsaal zu bearbeiten.

Auch der letzte Titel dieses Albums erlangte zunächst im Kino Popularität. John Williams erhielt – wie Korngold – mehrere Oscars für seine Film-Kompositionen, u.a. für *Der weiße Hai, E.T.* und *Schindlers Liste* 1993. Eigentlich wollte er diesen Auftrag ablehnen. Als Regisseur Steven Spielberg ihn fragt, wiegelte er ab: „Du benötigst einen besseren Komponisten für diesen Film als ich es bin." Spielberg blieb unbeirrt: „Ich weiß, aber die sind alle tot."

Samuel Barber
Violin Concerto, Op. 14
Erich Wolfgang Korngold
Violin Concerto, Op. 35
Franz Waxman
Carmen Fantasy
John Williams
Theme from Schindler's List

America – a country that only really discovered classical music for itself in the 20th century. For two reasons: of its own accord, because composers such as Carter, Ives and Barber took their places on stage and, secondly, because a large number of European composers emigrated to the United States as a result of Nazi-infested German politics. Samuel Barber did it the other way around, however. Having already won several prizes, he travelled to Italy to continue his studies. Barber was an internationally-orientated man and expertly bridged the gap between new, contemporary music and old traditions. His *Violin Concerto* was also created in Europe for the most part, in Switzerland and in Paris, before he had to leave on the spur of the moment – like many Americans – after having been warned by the government abroad. Gama Gilbert, a violinist who became a music critic, had given the initial encouragement for this composition and Samuel Fels, owner of the soap company, took on the role of sponsor: 1000 dollars for a violin concerto! The work was intended for Iso Briselli, a moderately talented young violinist who did not always meet with Barber's approval because he repeatedly asked the composer to make alterations. Completion of the work was delayed and the premiere was eventually played by another violinist, Albert Spalding, on 7 February 1941 with Eugene Ormandy directing the Philadelphia Orchestra. This *Violin Concerto* is one of Barber's greatest; it lives from extravagant melodic richness, but at the same time from an intimacy reminiscent of chamber music, as revealed by the scoring: eight woodwinds, two horns, two trumpets, percussion, piano and strings. The work's proximity to romanticism cannot be missed – nonetheless, Barber achieves a completely individual, unmistakeable musical language here.

Just as Barber was drawn to Europe time and again, Erich Wolfgang Korngold, the Viennese boy-wonder ennobled by Mahler as a "genius," tried his luck in America. Korngold's fame began with the opera *Die Tote Stadt* of 1920, the success of which extended all the way to New York where it was the first German opera to be performed at the Met after the First World War. Korngold moved to Hollywood in 1934, where he continued the collaboration with Max Reinhardt already begun in 1929, wrote music for about 20 films and won the Oscar twice. Between 1942 and 1944 he directed performances of operettas by Strauss and Offenbach in New York.

The Violin Concerto in D major, Op. 35, dedicated to Alma Mahler-Werfel, was also written during this period of exile. This work is not so much a concerto in a narrower sense than a grand rhapsody, completely in the style of late romanticism. The piece is interlarded with quotations from film music of the late 1930s. Already in the exposition of the first movement, motifs of *Another Dawn* of 1937 are quoted, shortly followed by a quotation from *Juarez*.

In the middle movement, a romance with a central section played by muted violin, Korngold refers to his music from *Anthony Adverse*. Finally, in the Finale, Korngold takes up, varies and intensifies melodies from the 1937 film *The Prince and the Pauper*.

When Jascha Heifetz gave the premiere on 15 February 1947 in St. Louis, the work was very successful – more so, however, with the audience than with the critics. It was Heifetz, too, who ensured that another work took its place in concert life: the *Carmen Fantasy* of Franz Waxman (actually Wachsmann), a native of Upper Silesia. He, too, was considered one of the "degenerate composers" in Germany because of his Jewish origins and

had to flee. He wrote primarily film music in America, to 200 films altogether. Waxman wrote two fantasies – "Carmen" and "Tristan und Isolde" for the film *Humoresque* (1946), which was about a virtuoso violinist of modest circumstances and his unhappy love relationship. Heifetz was so moved by the music that he asked Waxman to adapt the "Carmen" music for the concert hall.

The last title of this album also first became popular in the cinema. Like Korngold, John Williams won several Oscars for his film compositions, including those for *Jaws*, *E.T.* and *Schindler's List* in 1993. Actually, he wanted to turn down this commission. When director Steven Spielberg approached him, he appeased him, saying "You need a better composer for this film than I am." Spielberg remained unperturbed, replying "I know, but they're all dead."

Alexander Gilman

Den Namen Gilman sollte man sich merken" so titelte das Classic FM Magazine schon 2007. Heutzutage zählt Alexander Gilman bereits zu den vielversprechendsten Violinisten seiner Generation. Sein erstes Solokonzert gab er im Alter von sieben Jahren in der Philharmonie im Gasteig in München. Mittlerweile hat Alexander Gilman schon in den renommiertesten Konzerthäusern auf der ganzen Welt gespielt.

Der Violinist hat mit Dirigenten wie Neeme Järvi, David Zinman, Bernard Haitink, Eri Klas, Perry So, Michael Sanderling und vielen anderen zusammengearbeitet und wird regelmäßig zu den größten internationalen Musikfestivals als Solist, Kammermusiker und Dozent eingeladen.

Sein Debütalbum bei OehmsClassics mit Werken von J. Brahms, S. Prokofiev, H. Wieniawski und S. Foster, das er zusammen mit der Pianistin Marina Seltenreich aufgenommen hat, wurde von der internationalen Presse gefeiert. The Strad – neben vielen anderen Magazinen – war insbesondere von Alexander Gilmans *„tadelloser Intonation"* und der *„erstklassigen Soundqualität"* begeistert, wohingegen größere Magazine wie FonoForum und Ensemble die CD als *„einen höchst erfolgreichen Start"* und ein *„fantastisches Debüt"* bezeichneten.

1982 in Bamberg geboren, wuchs Alexander Gilman in einer Musikerfamilie russisch-jüdischer Abstammung auf. Bereits in jungen Jahren verblüffte der talentierte Virtuose das Publikum mit höchst professionellen Auftritten bei Konzerten, im Fernsehen und Radio sowie bei Wettbewerben.

Im Jahr 2006 gewann er den WestLB-Musikwettbewerb, wofür er leihweise die Stradivari „Ex Croall" (1684) erhielt, die ihm von Frank Peter Zimmermann überreicht wurde. Darüber hinaus ist er der Gewinner verschiedenster Preise bei internationalen Wettbewerben in den USA und Europa. 2008 gewann Gilman eine Violine von J.B. Guadagnini aus dem Instrumentenfonds der Deutschen Stiftung Musikleben, auf der er momentan auch spielt.

Der Violinist schloss die Musikhochschule Köln in der Meisterklasse von Prof. Zakhar Bron mit Auszeichnung ab und wechselte daraufhin für seinen Master of Arts an die

Hochschule der Künste nach Zürich. Er arbeitete unter anderem mit Dorothy Delay zusammen und besuchte Meisterklassen von Itzhak Perlman, Aaron Rosand, Igor Ozim und Mikhail Kopelman.

Vor kurzem wurde Alexander Gilman zum Assistenten von Prof. Bron an der Hochschule der Künste in Zürich ernannt. Außerdem arbeitet er auch an seiner Dozentenkarriere weiter und gibt Meisterkurse an Universitäten und bei Musikfestivals.

translation: tolingo translations

Gilman is a name to watch" was titled by the Classic FM magazine in 2007. Today, Alexander Gilman is one of his generation's most promising violinists. After giving his first solo concert at age seven in Munich, Germany Philharmonic Concert Hall, Alexander Gilman has now performed in the most renowned concert halls all over the world.

The violinist has worked with conductors such as Neeme Järvi, David Zinman, Bernard Haitink, Eri Klas, Perry So, Michael Sanderling and many others and is regularly invited to major international music festivals as a soloist, chamber musician and lecturer.

His debut CD on OehmsClassics with works by J. Brahms, S. Prokofiev, H. Wieniawski, and S. Foster, recorded with pianist Marina Seltenreich, was celebrated by the international press. The Strad, among others, was highly enthusiastic about Alexander Gilman's "*impeccable intonation*" and "*superb sound quality*", while other major magazines such as FonoForum and Ensemble called the CD "*a highly successful start*" and "*a fantastic debut*".

Born in Bamberg, Germany in 1982, Alexander Gilman grew up in a musically acclaimed family of Russian Jewish descent. At a very young age, the young virtuoso amazed audiences with highly professional performances in concerts, TV, radio and competitions.

In 2006 he won the WestLB competition and was given use of the "ex Croall" Stradivarius (1684), which was handed over to him by Frank Peter Zimmermann. He is also the prizewinner of international competitions in the USA and Europe. In 2008, Alexander Gilman won a J.B. Guadagnini violin from the German Instrument Fund of the Stiftung Musikleben and is currently playing on that violin.

The violinist graduated with distinction from the Academy of Music in Cologne in the Master Class of Prof. Zakhar Bron and went on to obtain his Master of Arts at the University of Music in Zurich. Among others, Alexander has worked with Dorothy Delay and attended master classes with Itzhak Perlman, Aaron Rosand, Igor Ozim and Mikhail Kopelman.

Alexander Gilman was recently appointed assistant to Prof. Bron at the University of Music in Zurich. He is also pursuing a teaching career by holding master classes at universities and music festivals.

Perry So

Als eines der Gründungsmitglieder der Dudamel Conducting Fellows des Los Angeles Philharmonic Orchestra und Gastdirigent des Hong Kong Philharmonic Orchestra erhielt Perry So im Jahre 2008 den ersten Preis sowie Sonderpreise beim fünften Internationalen Prokofiev-Dirigentenwettbewerb (in St. Petersburg). Dieser herausragende Preis wurde erst zum dritten Mal vergeben.

Neben vier Programmen mit dem Hong Kong Philharmonic Orchestra dirigiert er in dieser Saison seine Debüts mit dem Singapore Symphony Orchestra und der Royal Danish Opera und feiert seine Rückkehr zum New Zealand Symphony Orchestra, dem National Symphony Orchestra of Taiwan und dem Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias. 2010/11 gab er Debüts mit dem London Philharmonic Orchestra, dem Japan Philharmonic Orchestra, dem Milwaukee Symphony Orchestra, dem Australian Youth Orchestra, dem Zagreb Philharmonic Orchestra, dem Tasmanian Symphony Orchestra und dem Cape Philharmonic Orchestra. Er besuchte auch erneut das Los Angeles

Philharmonic Orchestra (in der Hollywood Bowl) und das Noord Nederlands Orkest.

Als zweiter Dirigent in Hongkong gestaltete und leitete er die neuen Öffentlichkeitsarbeits- und Bildungsprogramme. Er pflegt eine enge Beziehung zum State Hermitage Orchestra of Russia, mit dem er jedes Jahr während der Frühjahrs- und Sommerfestivals in St. Petersburg auftritt. Andere Orchester, mit denen er gearbeitet hat, sind das St. Petersburg Academic Philharmonic Orchestra, das State Academic Symphony Orchestra (Moskau), das Queensland Orchestra und die Staatskapelle Weimar.

Perry So, im Jahr 1982 in Hongkong geboren, studierte unter dem namhaften Literaturwissenschaftler Michael Holquist an der Yale University und schloss dort sein Studium in vergleichenden Literaturwissenschaften ab. Während seiner Studienzeit in Yale fungierte er als musikalischer Leiter des Saybrook Orchestra und des Opera Theater des Yale College. In dieser Funktion leitete er Inszenierungen von *Die Zauberflöte, Così fan tutte*, *Giulio Cesare, Four Saints in Three Acts* und *Turn of the Screw*. Er entwickelte auch ein anhaltendes Interesse an der Musik der Renaissance und des Barock und spielte regelmäßig Cembalo im Yale Collegium Musicum. Anschließend studierte er Dirigieren beim Schweizer Pädagogen Gustav Meier am Peabody Institute. Außerdem war er Preisträger beim Mitropoulos Wettbewerb in Athen und erhielt eine Auszeichnung des Hong Kong Home Affairs Bureau für seine internationalen musikalischen Leistungen. Zu seinen derzeitigen Mentoren gehören Edo de Waart und Esa-Pekka Salonen.

translation: tolingo translations

One of the inaugural Dudamel Conducting Fellows at the Los Angeles Philharmonic and Associate Conductor of the Hong Kong Philharmonic, Perry So received the first and special prizes at the Fifth International Prokofiev Conducting Competition (held in St Petersburg) in 2008, only the third time the top prize has been awarded.

Alongside four programmes with the Hong Kong Philharmonic Orchestra, this season he makes his debuts with the Singapore Symphony Orchestra and the Royal Danish Opera as well as returning to the New Zealand Symphony Orchestra, the National

Symphony Orchestra of Taiwan and the Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias. 2010/11 saw his debuts with the London Philharmonic Orchestra, Japan Philharmonic Orchestra, Milwaukee Symphony Orchestra, Australian Youth Orchestra, Zagreb Philharmonic Orchestra, Tasmanian Symphony Orchestra and Cape Philharmonic Orchestra. He also made return visits to the Los Angeles Philharmonic (at the Hollywood Bowl) and the Noord Nederlands Orkest.

As Assistant Conductor in Hong Kong he redesigned and spearheaded the orchestra's outreach and educational programmes. He maintains a close relationship with the State Hermitage Orchestra of Russia with whom he performs annually during the spring and summer festivals in St Petersburg. Other orchestras he has worked with include the St Petersburg Academic Philharmonic Orchestra, the State Academic Symphony Orchestra (Moscow), the Queensland Orchestra and Staatskapelle Weimar.

Born in Hong Kong in 1982, he graduated from Yale University in Comparative Literature, where he studied with noted literary scholar Michael Holquist. As an undergraduate at Yale, he was Music Director of the Saybrook Orchestra and the Opera Theater of Yale College, leading productions of *Die Zauberflöte, Così fan tutte*, *Giulio Cesare, Four Saints in Three Acts* and *Turn of the Screw*. He also developed an abiding interest for music of the Renaissance and the Baroque, regularly leading the Yale Collegium Musicum from the harpsichord. He subsequently studied conducting under Swiss pedagogue Gustav Meier at the Peabody Institute. He was also a prize-winner at the Mitropoulos Competition in Athens and received a commendation from the Hong Kong Home Affairs Bureau for his international musical accomplishments. His current mentors include Edo de Waart and Esa-Pekka Salonen.

Das Cape Town Philharmonic Orchestra

Das Cape Town Philharmonic Orchestra ist das wohl vielseitigste und aktivste Orchester auf dem afrikanischen Kontinent, und es leistet einen wichtigen Beitrag dazu, Kapstadt als Teil einer globalen Kultur zu etablieren.

Das CTPO, Südafrikas „Orchester für jede Jahreszeit", ist ein sowohl finanziell als auch kulturell nachhaltiges, multi-funktionales Orchester, das den Gemeinden am Westkap ein musikalisches Erlebnis von Weltklasse bietet. Es ist eines von lediglich drei professionellen Vollzeit-Orchestern in Südafrika und führt die lange und stolze Geschichte sinfonischer Musik fort, die mit der Gründung des ersten Sinfonieorchesters in Kapstadt 1914 ihren Anfang nahm. Erst kürzlich kehrte das Orchester von einer Konzerttournee durch die Vereinigten Staaten zurück, wo seine Auftritte mit stehenden Ovationen und ausgezeichneten Rezensionen bedacht wurden. Internationale Anerkennung erhielt das Orchester unlängst für seine Einspielung von Alfred Schnittkes Oratorium „Nagasaki".

Abgesehen von den Sinfoniekonzerten im traditionellen Sinn, die im historischen Rathaus mit seiner exzellenten Akustik für Orchestermusik präsentiert werden, spielt das CPO im Rahmen der Opern- und Ballettsaison außerdem im Artscape Theatre Centre, zusammen mit der Cape Town Opera und dem Cape Town City Ballet. Dazu kommen Auftritte mit renommierten Gastmusikern, „Sinfonische Pop-Konzerte" zu besonderen Anlässen und eine stetige Zusammenarbeit mit lokalen Musikern und Chören. Zusammengenommen führt all dies zu der erstaunlichen Anzahl von 140 Auftritten im Jahr. Das Orchester betreibt außerdem ein ausgedehntes Hilfs- und Gemeinschaftsprogramm, zu dem unter anderem zwei Jugendorchester und Basisprojekte in verschiedenen Townships in der Umgebung von Kapstadt gehören.

translation: tolingo translations

The Cape Town Philharmonic Orchestra is arguably the most versatile and active orchestra on the continent of Africa and contributes handsomely in making Cape Town part of a global culture.

The CTPO, South Africa's "orchestra for all seasons", is a financially and culturally

sustainable, multi-functional orchestra delivering a world-class musical experience to all communities of the Western Cape. It is one of only three full-time professional symphony orchestras in South Africa and continues a long and proud history of symphonic music since Cape Town's first symphony orchestra was formed in 1914. The orchestra recently returned from a highly successful concert tour in the United States of America where it received standing ovations and excellent reviews. The orchestra's recent recording of Alfred Schnittke's oratorio Nagasaki won it international acclaim.

Apart from traditional symphony concerts presented in the historic City Hall with its excellent acoustics for orchestral music, the CPO also performs at the Artscape Theatre Centre with Cape Town Opera and Cape Town City Ballet for their opera and ballet seasons. Further engagements include performances with prestigious visiting musicians, "symphonic pops" concerts for special occasions as well as constant collaboration with community musicians and choirs. This all adds up to a staggering 140 performances per year. The orchestra runs a vast outreach and community programme that includes two youth orchestras and grassroots training projects in various townships around Cape Town.